



Terms & Conditions – Ramadan Multi Currency Accounts and Remittance Promotion

الشروط والأحكام – عرض رمضان للحسابات متعددة العملات والتحويلات المالية

1. This offer is valid from 8 March 2024 to 30 April 2024 both dates inclusive. 1. يسري العرض من 8 مارس 2024 إلى 30 أبريل 2024
2. The promotion is valid for Individual customers and Small & Medium Enterprises (SME) clients holding current and / or savings accounts with CBD. 2. يسري العرض على حساب الجاري وحساب التوفير للعملاء الأفراد والشركات الصغيرة والمتوسطة
3. Customers are eligible to enter the draw by making any forex currency transaction AED 10,000 equivalent in different currency such as: 3. يمكن للعميل الدخول في السحب عند إجراء أي معاملة صرف للعملات الأجنبية بما يعادل 10,000 درهم إماراتي بعملة مختلفة مثل:
 - أ. حوالات سويتفت
 - ب. تحويلات فورية
 - ج. إيداع رصيد جديد بما يعادل 10,000 درهم إماراتي وأكثر بعملة أجنبية في الحساب متعدد العملات من بنك دبي التجاري
 - د. زيادة ودائع الذهب/الفضة بمقدار 10,000 درهم إماراتي وأكثر
4. 1 winner will win the 1st prize of AED 100,000. 4. فائز واحد سيفوز بمبلغ 100,000 درهم للجائزة الأولى
5. 10 winners will win AED 10,000 each. 5. 10 فائزين سيفوزون بمبلغ 10,000 درهم لكل فائز
6. The winners will be announced through a lucky draw which will take place in May under the supervision of Dubai Economy and Tourism (DET). 6. سيتم الإعلان عن الفائزين من خلال سحب شهر مايو وسيكون تحت إشراف دائرة التنمية الاقتصادية.
7. The customer's and winner's account should be active and valid during the promotion period and on the date of the draw. 7. يجب أن يكون حساب العميل والفائز نشطًا وصالحًا خلال فترة العرض وعند تاريخ السحب.
8. Maximum 1 prize per winner in the draw. 8. سيتم تقديم جائزة واحدة كحد أقصى لكل فائز في السحب.
9. Same currency transfers such as AED to AED, USD to USD will not be included in the draw. 9. لا يشمل العرض التحويلات العملة نفسها، مثال: التحويل بالدرهم الإماراتي إلى الدرهم الإماراتي أو بالدولار الأمريكي إلى الدولار الأمريكي
10. Incoming 3rd party transfers to customers' accounts are not included in the draw. 10. لا يشمل العرض التحويلات الواردة من طرف ثالث إلى حسابات العملاء
11. The prize amount will be credited into the winners account 10 working days post winner is announced. 11. سيتم إيداع مبلغ الجائزة في حساب الفائز خلال 10 أيام عمل بعد الإعلان عن الفائزين.
12. CBD staff and any of CBD subsidiaries will be excluded from the promotion. 12. سيتم استبعاد موظفي بنك دبي التجاري وأي من الشركات التابعة للبنك من هذا العرض.
13. CBD partners and service providers will be excluded from the promotion 13. سيتم استبعاد شركاء بنك دبي التجاري ومقدمي الخدمات من العرض الترويجي
14. Details of this promotion will be provided on the Bank's website www.cbd.ae. It is the customer's responsibility to refer to the terms and condition and other product details and understand how and when it will apply, accrue and paid if eligible. 14. تتوفر تفاصيل هذا العرض على موقع البنك www.cbd.ae حيث تقع على عاتق العميل مسؤولية الرجوع إلى الشروط والأحكام وتفاصيل المنتج الأخرى وفهم كيف ومتى يتم تطبيقها واستحقاقها ودفعها إذا كان مؤهلاً.
15. The bank reserves the right, at its absolute discretion, to amend, supplement and/or revoke these terms and conditions at any time without prior notice to the customer. 15. يحتفظ البنك، وفقاً لتقديره المطلق، بالحق في تعديل و/أو استكمال و/أو إلغاء هذه الشروط والأحكام في أي وقت دون إشعار مسبق للعميل.
16. In order to ensure transparency of the draw process and ensure integrity of the product, the Bank has the right to advertise the winners' names and nationalities as and when required. Winning customers agree to make themselves available for photography as required by the Bank. 16. من أجل ضمان شفافية عملية سحب الفائزين وضمان سلامة المنتج، يحق للبنك الإعلان عن أسماء الفائزين وجنسياتهم عند الاقتضاء وعرض صورهم وفقاً لما يطلبه البنك.
17. If a customer does not abide by the Bank's terms and conditions, CBD reserves the right to disqualify the customer from the draw as per Bank's regulations. 17. إذا لم يلتزم العميل بالشروط والأحكام، يحتفظ بنك دبي التجاري بالحق في استبعاده من السحب وفقاً للوائح البنك.